

Bản án số: 54/2022/HS-ST

Ngày: 02- 11- 2022.

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN H, TỈNH QUẢNG NINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: bà Nông Thúy Chính

Các Hội thẩm nhân dân: ông Phạm Văn Khởi.

bà Ngô Thị Mai Linh.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Trung Hiếu – Thư ký Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện H, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: ông Vũ Hữu Quảng - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 11 năm 2022, tại Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Quảng Ninh, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 53/2022/TLST-HS ngày 11 tháng 10 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 55/2022/QĐXXST-HS ngày 18 tháng 10 năm 2022 đối với:

- Bị cáo: Nguyễn Quang H, sinh ngày 04/12/1970, tại thành phố P, tỉnh Quảng Ninh; Nơi ĐKKHKT: tổ 4, khu 5A, phường T, thành phố P, Quảng Ninh. Nơi ở: thôn 5, xã X, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Ngọc H và bà Lê Thị G (tên gọi khác: Y); vợ là Dương Thị T (đã ly hôn) và có 02 con; tiền án, tiền sự: chưa; Nhân thân: Ngày 17/02/2004 bị Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tối cao xử phạt 08 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, đã chấp hành xong bản án. Ngày 30/7/2014 bị Tòa án nhân dân thành phố P xử phạt 03 năm tù giam về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, đã chấp hành xong bản án. Bị cáo hiện tại ngoại tại nơi cư trú, có mặt.

- Người đại diện hợp pháp của bị hại: ông Voòng Mần D, sinh năm 1979. Địa chỉ: thôn S, xã T, huyện Đ, tỉnh Quảng Ninh, có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: anh Trần Văn B, sinh năm 1995. Địa chỉ: khu 6, phường Y, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh, có đơn xin xét xử vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ 10 ngày 04/7/2022 Nguyễn Quang H (có giấy phép lái xe theo quy định) một mình điều khiển xe ô tô biển kiểm soát (BKS) 14C-235.17 đi từ thành

phố C về thành phố P, đến khoảng 21 giờ 15 phút cùng ngày thì đi đến đoạn đường KM 243+200 Quốc lộ 18 thuộc thôn 6, xã P, huyện H, khi đi qua đoạn đường vòng cua bên trái (theo hướng đi của H) thì H điều khiển ô tô đi sang phần đường bên trái, phần đầu phía trước bên trái xe ô tô của H va chạm với phần đầu xe mô tô BKS 14M1-098.03 do anh Voòng Phu K (sinh năm 2003, trú tại thôn S, xã T, huyện Đ, tỉnh Quảng Ninh) điều khiển đi ngược chiều. Hậu quả: anh K bị thương tích đi cấp cứu sau đó tử vong, 02 phương tiện nêu trên bị hư hỏng.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường do Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện H, lập ngày 04/7/2022 thể hiện: Tại Km 243 + 200 Quốc lộ 18 thuộc thôn 6 xã P, huyện H, đoạn đường thẳng, mặt đường phẳng, trải nhựa rộng 7,3m, giữa đường có vạch sơn đứt quãng màu vàng chia đôi phần đường, hướng Nam đi thành phố (TP) L, hướng Bắc đi TP.C, trời tối, không mưa, hiện trường được bảo vệ, các dấu vết đo vào mép đường chuẩn bên trái (hướng TP.C – TP.L) gồm các dấu vết: (1) Vết cày xước mặt đường kích thước (KT)(1,2 x 0,55)m hướng TP.C – TP.L chệch Đông Nam nằm trên mép đường và lề đường bên trái; (2) Vùng mảnh vỡ nhựa KT(2,7 x 1,2)m nằm trên lề đường bên trái, tâm cách cuối vết (1) 3m; (3) Cột mốc bê tông KT(01 x 0,16 x 0,16)m đổ nghiêng sát mặt đất trên lề đường bên trái, đầu hướng TP.L, cách chân cột 1,7m, cách tâm vùng vỡ 3,1m; (4) xe mô tô BKS 14M1-098.03 đổ nghiêng phải trên lề đường bên trái, đầu hướng Đông Nam, cách cuối vết (1) 13,6m; (5) xe ô tô BKS 14C-235.17 đổ trên lề đường trái, đầu hướng Đông Nam, cách xe mô tô 11,2m. (bút lục 100-101).

Tại các biên bản khám nghiệm phương tiện do Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện H lập ngày 05/7/2022 thể hiện: xe ô tô bán tải BKS 14C-235.17, nhãn hiệu Ford – Ranger, màu trắng, thời hạn kiểm định đến 26/9/2022: Toàn bộ ba-đờ-sóc trước nứt vỡ bung bật; góc trái mặt ga-lăng trước nứt vỡ KT(08 x 06)cm; cụm đèn pha-xi nhan trước bên trái vỡ hoàn toàn; góc trái đầu nắp ca-pô lõm móp KT(58 x 19)cm, điểm thấp nhất cách đất 94cm, bề mặt mài xước hướng từ trước về sau, bám chất màu xanh đen; tại xe bên trái lõm móp KT(01 x 0,72)m hướng từ trước về sau, từ ngoài vào trong; mặt ngoài lớp trước bên trái có vùng rách mới cao su KT(07 x 02)cm hướng vào tâm trục, lớp hết hơi. (bút lục 105-106).

Xe mô tô BKS 14M1-098.03, nhãn hiệu Honda-Wave màu xanh đen: Cụm đèn pha xi nhan trước, yếm bên trái vỡ hoàn toàn; Giảm xóc trước bên trái cong vênh đẩy dòn từ trước về sau, từ trái sang phải, bề mặt bám chất màu đen nghi cao su KT(40 x 04)cm; vành trước cong vênh biến dạng; mặt trái lốc máy nứt vỡ KT(14 x 10)cm; cần tăng giảm số và đỡ chân trước bên trái đẩy dòn từ trước về sau ép sát thân xe; nắp hộp xích lõm móp KT(34 x 10)cm hướng từ trước về sau, từ trái sang phải; đỡ chân sau gãy rời khỏi xe; giảm xóc sau bên trái gãy; cụm đèn hậu vỡ hoàn toàn; cần chân phanh và đỡ chân trước bên phải cong vênh hướng từ trước về sau, từ phải sang trái. (bút lục 103-104).

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 203/22/TT ngày 08/7/2022 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Quảng Ninh kết luận: nguyên nhân tử vong của anh Voòng Phu K: Suy hô hấp, sốc mất máu do chấn thương ngực, bụng kín. (bút lục 39-42).

Tại Văn bản số 83 ngày 28/7/2022 của Trung tâm đăng kiểm 1403D Công ty Cổ phần đăng kiểm xe cơ giới đường bộ Quảng Ninh thể hiện, xe ô tô BKS 14C-235.17: Hệ thống lái, phanh, lốp đúng kiểu loại, đảm bảo an toàn kỹ thuật trước khi xảy ra tai nạn; Lốp xe phía trước bên lái bị thủng trong khi xảy ra tai nạn. (bút lục 47).

Tại bản Kết luận giám định số 1299/KL-KTHS ngày 12/8/2022 của Phòng KTHS Công an tỉnh Quảng Ninh thể hiện: Dấu vết rách, thủng cao su ở mặt ngoài lốp trước bên trái xe ô tô BKS 14C-235.17, có chiều từ mặt lăn vào tâm trục, được hình thành khi va chạm vào đầu bu lông dây phanh bánh trước xe mô tô BKS 14M1-098.03, dấu vết va chạm ở xe mô tô tại vị trí này có chiều hướng từ trước về sau, từ trên xuống dưới (bút lục 55). Về trách nhiệm dân sự: quá trình điều tra bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 350.000.000đ.

Quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT Công an huyện H đã trả lại 02 phương tiện nêu trên và các giấy tờ liên quan cho chủ sở hữu hợp pháp; 01 giấy phép lái xe ô tô hạng C tên Nguyễn Quang H lưu theo hồ sơ vụ án. (bút lục 145-154).

Tại phiên tòa hôm nay, mặc dù đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhưng người đại diện hợp pháp của bị hại ông Voòng Mẫn D và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là anh Trần Văn B đều có đơn xin xét xử vắng mặt, đồng thời có quan điểm như sau: Ông Voòng Mẫn D xin giữ nguyên lời khai tại cơ quan điều tra; ông không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm, đề nghị Tòa án xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; anh Trần Văn B xin giữ nguyên lời khai tại cơ quan điều tra; về vấn đề dân sự do xe ô tô bị cáo thuê của anh chỉ bị hư hỏng nhẹ nên anh không yêu cầu bị cáo phải bồi thường.

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Quang H đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên. Bị cáo nhận thức được việc bị cáo không đi bên phải theo chiều đi của mình, đi không đúng làn đường, phần đường quy định gây tai nạn làm anh Voòng Phu K tử vong là vi phạm pháp luật. Nói lời sau cùng, bị cáo ăn năn hối hận về hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Với nội dung trên, tại bản Cáo trạng số 55/CT-VKSHH ngày 11/10/2022, Viện kiểm sát nhân dân huyện H đã truy tố bị cáo Nguyễn Quang H về tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H từ 12 tháng đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 24 tháng đến 30 tháng, kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo cho UBND xã X, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục bị cáo. Về hình phạt bổ sung: không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đã thỏa thuận bồi thường xong cho gia đình bị hại, nên không đề cập. Về xử lý vật chứng: áp dụng điểm a khoản 3 Điều 106 BLTTHS, trả lại bị cáo 01 Giấy phép lái xe số No: 220900000359 mang tên Nguyễn Quang H.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện H, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện H, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục của Bộ Luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội:

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung đã khai nhận tại cơ quan điều tra, phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn, Kết luận giám định pháp y về tử thi và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo khẳng định: những lời khai tại cơ quan điều tra là tự nguyện, đúng sự thật, không bị ép cung, mớm cung hoặc nhục hình; kết hợp với các tài liệu, chứng cứ đã được làm rõ tại phiên tòa, Hội đồng xét xử thấy đủ căn cứ để kết luận bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội như sau: khoảng 21 giờ 15 phút ngày 04/7/2022, tại đoạn đường Km 243 + 200 Quốc lộ 18 thuộc thôn 6 xã P, huyện H, Nguyễn Quang H điều khiển xe ô tô BKS 14C-235.17 hướng thành phố C đi thành phố L, do thiếu chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ, đi không đúng phần đường nên đã đâm vào xe mô tô BKS 14M1-098.03 do anh Voòng Phu K điều khiển đi ngược chiều, làm anh K tử vong.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông, là đối tượng được luật hình sự bảo vệ. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông phải tuyệt đối tuân thủ các quy tắc giao thông đường bộ, tuân thủ quy định về tốc độ, phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ, gây ra hậu quả làm anh Voòng Phu K tử vong. Hành vi của bị cáo Nguyễn Quang H đã đủ yếu tố cấu thành

tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” thuộc trường hợp: “a. Làm chết người;”, quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện H đã truy tố là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Xét nhân thân bị cáo, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo không có tiền án, tiền sự; không có tình tiết tăng nặng; bị cáo có nhân thân 02 lần bị Tòa án xử phạt tù về các tội Tàng trữ; Mua bán trái phép chất ma túy, nhưng bị cáo đã chấp hành xong các bản án, tích cực cải tạo bản thân, lần phạm tội này do lỗi vô ý. Tình tiết giảm nhẹ: quá trình điều tra vụ án và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại; người đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bị cáo có bố đẻ là người có công với cách mạng, được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến chống Mỹ hạng nhì; quá trình sinh sống tại địa phương bản thân bị cáo và gia đình luôn chấp hành tốt chủ trương, đường lối chính sách của Đảng và pháp luật của Nhà nước, không có hành vi vi phạm pháp luật nào; đồng thời đóng góp đầy đủ các quỹ phúc lợi xã hội mà chính quyền địa phương phát động; nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt đối với bị cáo:

Hội đồng xét xử thấy rằng, mặc dù hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, nhưng bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng để cơ quan Nhà nước có thẩm quyền giám sát, giáo dục; có khả năng tự cải tạo nên việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo, kèm theo thời gian thử thách là phù hợp với quy định tại các khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự và Nghị quyết số 02/2018 ngày 15/5/2018, Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa. Đối với Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú và Quyết định tạm hoãn xuất cảnh đang áp dụng đối với bị cáo cần hủy bỏ.

Về hình phạt bổ sung: theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự thì người phạm tội có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm. Tuy nhiên bị cáo Nguyễn Quang H là lao động tự do, không hành nghề liên quan đến quy định về tham gia giao thông đường bộ, vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự: bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong, nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[6] Về xử lý vật chứng: quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện H đã xác minh làm rõ nguồn gốc và chủ sở hữu, đã trả lại tài sản cho các chủ sở hữu hợp pháp nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết. Do không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo nên trả lại bị cáo Nguyễn Quang H 01 Giấy

phép lái xe số No: 220900000359 mang tên Nguyễn Quang H theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[7] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Quang H phạm tội *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”*.

1. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H 12 (mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 02/11/2022).

Giao bị cáo Nguyễn Quang H cho Ủy ban nhân dân xã X, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo H có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo Nguyễn Quang H có ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Hủy Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 56/LC-CQCSĐT và Quyết định tạm hoãn xuất cảnh số 57/QĐ-CQCSĐT đều cùng ngày 26/8/2022 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện H đối với bị cáo Nguyễn Quang H.

2. Về xử lý vật chứng: áp dụng khoản 1, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: trả lại bị cáo Nguyễn Quang H 01 Giấy phép lái xe số No: 220900000359 mang tên Nguyễn Quang H (hiện đang lưu giữ trong hồ sơ vụ án - đã trả lại cho bị cáo sau khi kết thúc phiên tòa).

3. Về án phí: áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu án phí, lệ phí Tòa án: bị cáo Nguyễn Quang H phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm vào ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: áp dụng khoản 1, 4 Điều 331 và khoản 1, 3 Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự: bị cáo có mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 02/11/2022). Người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên

tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc ngày bản án được niêm yết tại nơi thường trú.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Ninh.
- VKSND huyện H;
- Đội hồ sơ nghiệp vụ CA huyện H;
- Cơ quan quản lý TG, TG CA huyện H;
- CCTHADS huyện H;
- UBND xã X, TP C;
- Bị cáo; người đại diện hợp pháp của bị hại; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- THA, Lưu VP, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nông Thúy Chính

